

# MEMBRES DU GOUVERNEMENT

DU

## TRÈS HONORABLE SIR WILFRID LAURIER,

C.P., G.C.M.G., C.R., D.C.L. (*Oxon.*)

À L'OUVERTURE DE LA

### DEUXIÈME SESSION DU NEUVIÈME PARLEMENT

1902

(CABINET FORMÉ LE 13 JUILLET 1896)

Président du Conseil privé (Premier) .....	Très hon. Sir WILFRID LAURIER, C.P., G.C.M.G., CR., D.C.L. ( <i>Oxon.</i> )
Ministre du Commerce .....	Hon. sir RICHARD J. CARTWRIGHT, G.C.M.G.
Secrétaire d'Etat .....	Hon. R. W. SCOTT, C.R., LL.D.
Ministre de la Milice et de la Défense .....	Hon. F. W. BORDEN, B.A., M.D.
Directeur général des Postes .....	Hon. W. MULOCK, C.R., M.A., LL.D.
Ministre de l'Agriculture .....	Hon. S. A. FISHER, B.A.
Ministre des Travaux publics .....	Hon. J. I. TARTE.
Ministre des Finances .....	Hon. W. S. FIELDING.
Ministre des Chemins de fer et Canaux .....	Hon. A. G. BLAIR.
Ministre de l'Intérieur .....	Hon. CLIFFORD SIFTON.
Ministre des Douanes .....	Hon. WILLIAM PATERSON.
Ministre de la Marine et des Pêcheries .....	Hon. JAMES SUTHERLAND.
Ministre du Revenu de l'intérieur .....	Hon. M. E. BERNIER.
Ministre de la Justice .....	Hon. CHARLES FITZPATRICK, C.R.
Sans portefeuille .....	Hon. W. TEMPLEMAN.

[*Ces ministres forment le Cabinet.*]

Solliciteur général .....

---

..... Hon. HENRY GEORGE CARROLL, LL.B.

*Greffier du Conseil privé* .....

---

..... M. JOHN J. MCGEE.

### OFFICIERS DE LA CHAMBRE DES COMMUNES :

LOUIS-PHILIPPE BRODEUR, M.P. ....	<i>Orateur.</i>
PETER MACDONALD, M.P. ....	<i>Orateur-suppléant.</i>
Sir JOHN-G. BOURINOT, G.C.M.G. ....	Greffier de la Chambre.
LAPLANTE, M. J.-B.-R. ....	Greffier-adjoint.
Lieut.-Col. HENRY-ROBERT SMITH. ....	Sergent-d'armes.

### STÉNOGRAPHES OFFICIELS :

ALBERT HORTON .....	Sténographe en chef.
STEPHEN-A. ABBOTT .....	} Sténographes.
E.-JOSEPH DUGGAN .....	
J.-O. MARCEAU .....	
THOS.-P. OWENS .....	
ALPHONSE DESJARDINS .....	
A. C. CAMPBELL .....	
GEORGE SIMPSON .....	} Aide du sténographe en chef.
CHAS.-W. BOYCE .....	

### TRADUCTEURS OFFICIELS :

WILFRID LAROSE, Traducteur en chef.	} Traducteurs.
NAPOLÉON HUDON BEAULIEU .....	
LUCIEN LASALLE .....	
FRANK HUGHES .....	
H.-R. Fiset .....	
J.-G. DELADURANTAYE .....	
GUSTAVE LABINE .....	
FLAVIEN MOFFET .....	
ACHILLE FORTIER .....	
WILFRID GASCON .....	